

دو بات ... نوسینی جی زریف یر د ن

د و ټټ ت * :

نوسینی جہ زیف یر دہن ، P. J. PROUDHON

و: زاهیر باهیر

با بـتی دـو و تـ، سـروشت و ئا یـند یـ:

پیشانی ز:

111- سه بار ت به چار نوسی نادیا ری یا خود شار او یی د و ت.

دوا فـرزييـى ئارـزوومـ نـدانـى دـو تـ لـ هـكـشـانـايـى، يـكـكـ لـ
 ديمـكـراتـ سـاختـچيـكـان [موزـيـفـكـان] دـتـ ئـ و بـيانـوـى كـ
 پاساوى پـدـدرـت كـ دـو تـ هـتـا ئـستا هـر تـها ئـى مشـخـريـى
 بينيو لـ تـكـ زـردارى و زوـمـدا، است نيـى و نـاكرـت ئـو بـ
 تـها هـكارـكـ بـت لـ نكوـيـكـردنى و تـكـردنـوـى تـيدا، چونـكـ
 تـوـى دـو تـ وـكوـ ئـرگـانـكى بـنـتـيـى لـ بـرـهـمـهـنـان و
 بـكارـهـنـان، لـ ئـاـووـكـردنـا [تـداول]، دـسـتـپـشـخـرى
 [موبادـرـكـردن] ئازادى و يـكـسانـيـى.

لای ئېوان [لای Louis Blanc و Pierre Leroux – وېرگړې] د وېټ هېر
بې نازادۍ و یې کسانۍ . د وېټ متمانې و پشټیوان [سید] .

[illegible]

دووټ ل دځي باشيدا هـموو څـسـټـټـنـي نـرـيـنـدـگـانـي دـشـارـتـو و ځـي بـ څـسـټـټـي نـرـيـانـ دـپـشـت و دـپـچـتـو و، ځـي لـ سـرـکوټـکو و، لـ مـشـخـو و هـرو هـا لـ کـنـپـارـزيـو و [موحافيزکار و] کـ هـمـيشـ و اـبو و دـگـټـتـ بـ کـځـو و، بـ بـر هـمـهـن و خـزـمـتـکار کـواتـ نـو و فـيـودا لـيـز م و ځـي نوـکـرد تـو و، دـزگـي هـټـمـي جـمـعـيـگـانـي پـيشـسـازيـي و ځـي لـکـخـسـتـو و پـلـيـنـي ځـي بـگـوـرـي فـرـمـيـلـيـکـي بـهـز کـردو و کـ نهـنـي نـو و Pierre Leroux هـسـتـا لـ بـر جـا و مـانـي شـار د تـو و.

بہم شہو پیہ کھڑا نی یاخوازیارا نی دہو ت سہ بار ت بہ دہو ت ہیچ

شتی‌کیان لا نیی، تـنـها لـ گریمانـکـو و دـنـ بـ گریمانـکی دیکـ گوايـ دـوـتـ دـتـوانـتـ سـروشتی خـی بـگـ و وـرـچـرخانـدن لـ خـیدا بکات. ئـمـش وـکو ئـوـیـ کـ قـسـ لـسـر گـانـی شـیتان بـ سـرـکی مـلائیکـکان، بـت، بـ تـپـیـنی چـند چـرخـکی ژیانـی، دـوـتـ لـ گای خوـن و سـرـبـینـو و وـکو دـندـیـکی کـوی، ئیتر دـتـوانـتـ خـراکی ئینجانـ و وـکـکان و ئاسکـکان بدا، بـرخـکان ئاوس بکات. ئـمـ وانـی Louis Blanc و Pierre Leroux سـبارـت بـ دـوـتـ، وـکو زـر دـمـك لـمـوبـر و تـوماـنـ هـمو و ئـماـنـ نهـنی سـشـالیزمن.

” وشـکانـی سـرـپـرشتیکـر [وـلی ئـمر]، بـ دـستودـیی، حکومـتی خـتـرخانـکر، ئـماـنـ لای ئـمـ وـکو دروشمـکـ، ئـو وشـ قوـماـناـیاـنـ قسـی نـو ‘ ئینجیلـ- بایبـ’ ن. باشـ کـ لـ ئـو دـبـتـ پـشـو و کـ دـبـتـ خـزمـتـکاری هـموان . هـرچـی ئـمـشـین قـماـنـ لـ بـبـشـوون [مـحـرومـبوون]، گـندـیی، حکومـتی داپـلـسـر کـ خـکی وـکو نـچـیرـك ناچار بـ اوکـردن لـلایـن خـیـو دـکات. ئـمـ سـرـسامـی ئـوانـین کـ بـدـستودـن بـشـکی زینـدوون لـ مـرـقـایـتی، ئـمـ خـشـاـ نین بـوانـی کـ وـکو بـشـك لـ مردوانن. ئـمـ یاخیدـبین و دـچـینـو بـ گـز بـ یـزی و سوکایـتی و جـردـیی کـ لـ ئایدیاکانـی دـوـتـی سـرـوـرن، ئـمـ چـپـ لـدـدین بـ ئـوانـی کـ بـر دـگـرن، بـرهـمدـهـنن و بـبـزن کـ لـ ئایدیاکانـی دـوـتـی خـزمـتـکارن. لـوشـ باشـتر باوـوـکـ و هـزار جـاریش خـشـوـیـستـر لـ ژیان - باوـوـکـماـن لـ بـرـوـوـبـونـو و دواقـناخی گواستـنـوـی دـسـاـتـدایـ، ئـوـش سـرـکـوتـن لـ دـونـیـای کـنـو بـ دـونـیـای نو. هـمو حکومـتـکانـی ئـورـوپا ئـمـ لـسـر ئایدیای دـوـتـی سـرـوـر اوـستـاون ، بـبـام بـ ئومـدانـ سـما دـکـن ، سـمایـ مردن ”

Nouveau Monde,” November 16, 1849.

Pierre Leroux باوـوـدارـکی پـیـگیر بـم ئایدیانـ، ئـوـی کـ خـوازیارـتی، ئـوـی کـ ئـو وانـی لـسـر دـبـتـو، ئـوـی کـ بانگـشـی بـ دـکات ئـو نـژـنـکردنـوـی دـوـتـ، بـبـام ئـو پـی نـوتـوین ئـم نـژـنـکردنـو لـ کو و لـلایـن کـو بـکـرت و چـن کارا بـت، هـر وـکو چـن خـازیار و بانگـشـی نـژـنـکردنـوـی کـریستـانـتی دـکات بـ ئـوـی هـشتا باوـوـکـی پـناسـاندـبـتـین و بانگـوازی دـلـیلی مـزهـبـکـشی کردبـت.

ئـمـ پـچـوانـی Pierre Leroux و Louis Blanc ، باوـوـماـن وایـ کـ تیئوری وـلی ئـمریـتی، بـ دـستودـیی، خـتـرخانـکردن، بـرهـمـهـنان، دـستـپـشـخـری، کـخـراوـیـبوون، ئایدیای لیبرا و

د وټو ته گټه کړدو، هـ موویان خـ یاـ یـ [یوټـ پیا] وـ همـ کی تـ و او ی پوختی [نقیـ] و انـگـ و بیننی فکر و ټـ شنبیری هـ ردوکیانـ. ئـ مـ وای د بینن Pierre Leroux و Louis Blanc هـ ر یـ کـ یان وـ کـ و پیاوـ کن کـ لـ سـ ر ئ اوـ ښـ یـ کـ اوـ ستا بـ ت و پـ چـ و انـ و او ټـ تی خـ ی بـ بینـ ت و و انیشانی د دات کـ ئـ مـ و او ټـ تـ ټـ څـ کـ دـ ت د بـ تـ استینـ و جـ گای (لـ د ر بـ ښـ کـ مان بمانـ څـ شـ) و ښـ سـ روشتید کـ ی د گـ ر تـ و .

ئەم ئواننى كە ئىمە لىم دوو پىاۋ جىادى كاتىۋ، كە بىھەر و خزمەت كە نىان، لى وتنى ھەرجىيە كەدا ھەيە، ئىمە ھەرجىز خەومان بى نكوۋى لى كەردىنا نەۋ نەبىنىۋ، بىئام ئىمە بى سووربوونىان يا پەداگرتە كەيان [عینادى] كە لىسەر وئەندە كەيان دىكەن، دىگرانىن. ئىمە بىۋامان بى دىۋەۋ تى خزمەتكار نىيە ئىمە چەمكە بى ئىمە چەمكەكى ناكە كىيانە ئاشكرايە.

خزمه تکار و سارو ر ل د و تدا ، یا خود د و ت سارو ر و د و ت
خزمه تکار چم مک کی هاومانان، هاوش و ن و ت و او ک ری ی ک دین ه ر
و کو چن ن م چم مک ز ر یا خود ک م ب ی کسانیش ب کار د ه نر ت.
خا و نمو ک، دارا ، ل گ ی سوودی سارما ی و خوازیاری ز ر تر و
نا ی کسانیه؛

کمونیزم، بـگورای بندمای " هـر کـس بـ گورای پـویستیـد کـا نی"،
بـ کـمتر

لے کسی نی بوار دات: نایکسا نیی ہمیشہی؛ لے برئوے کئے

کونہیستین و نہ دارا .

بہ ہمان شہو شہرکس دہوت تی سہروہ رتوہ باس لہ
زہوتکردنی دہسہا تی گشت / خہک دہکات، ہہرکہسیش باس لہ دہوتہ تی
خزمہ تکار دہکات، رتوہ باس لہ نوہنہرہکانی دہسہا تی خہک دہکات،
کہ خہک ہہمیشہ نہ یارن ہم دہسہا تہ، چونکہ دہسہا ت ہہر دہسہا تہ
و ہہمیشہ شہ دہسہا تہ کی دہرہ کیہ، دہسہا تہ کی زاہمہ کہ پہویستیش
بکات ناتوانرہت بگہرہت، دہسہا تہ کہ ناگوہزرہتہوہ بہ ہاوہا تیان
، ہہمیشہ شہرہ یا کہم ئازادی تیادا نیہ . رتہمہ رتوہ ہہکارہ یہ کہ
رتہمہ دڑی دہوتہ تین .

در اثباتی هـ ی

* لـم نامیلکـیـدا پـر دـن خـنـگـرنگـکـی دـر بـ پـگـی سـشـالیـستـ
دـو تـپـکـانی / دـو تـخـواز کـانی و کـو Louis Blanc و Pierre

Leroux دځا ته ټوو کډ لږ ژر وځمې گواستندوې دځو ته- سږو ردا بوون کډ سيحراويانډ لځلايډن ټوانډو دکرټ بډ دځو ته- خزم ټکار کډ لځ خزم ته ځمکدايډ، بگ ټټټ. بډ بډبختي، ټم وځم بډ فراوني و بډ زري بډاو بوو و و تا ټستاش و ځو هډمو و ځمکاني ديک هډر لځگ ټمانايډ، ټگډر بمانډو ته مږ فگ لځکي ټازاد و پځگ ټشتوو و بډرپرسيار بين، ټم و ځم پځويست ټټکر ټو.

پرډن ټم ټکستې لځ سا 1848 دا بډ فږنسي نوسيوي و Benjamin R. Tucker لځ سا 1960 دا وريگ ټاو ته سږ ټينگليزي. منيش لځ دځ ټينگليزي کډي و گډ ټوم بډ زماني کوردي.

ځو ټنډر لځ ځو ټندنډو يدا پځويست ټاگادار بډ کډ هډنډک بډگ و ټټ و وش کډ هاتون، هي خودي دوو ټيار کډي پرډنډ و پرډنډ نيش بډ ټوس و بډرانبډريان، like Louis Blanc و Pierre Leroux، بډکاري هډناونډ ټو. گډر ځو ټنډر ټبني ټو ټکات ټو ټنگ ټووشي سږ لځبش ټوانبډ کډ لځ کات ټکدا هډمان ټگ ټشتن و چمک لځ لايډن خودي پرډنډ و و ټيار کډنيشي و بډکاره ټراون. لځ و ټها ځا ټکدا ځو ټنډر وا ځا ټبډ، کډ جياوازيډک لځ ټواني ټم دوو لايډنډا نيي.

لځ کډ تاييدا دډبډ ټو ش بل ټم ټکستې پرډنډ بډ ديدې ټنارکيست کاني ټستا ځا نيي لځ سرنج و ټځن کډ ټم ش لاي ټنارکيست کاني شت کي ټاسايي، هاوکاتيش بووني ټو ټځن و سرنجان لځ ټنارکيست بووني پرډنډ کډم ناک ټو. بناځي بيري ټو و دژاي ټيکرندي بډ دځو ته و دځو ته و دا کډکيکرن لځ خودي ځ بډو بډري و کاري هډر وزيان و گډلکاري و مافي تاک، ټسقا ټک لځ باياځي نوسين کاني پرډنډ سډبارت بډو پرسان، کډمناک ټو. وريگ ټټ.